

82.777

REPUBLICA DE COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

CONTESTACION A REPAROS - OBSERVACIONES
APORTACION DE NUEVA DOCUMENTACION A
UNA SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION O
MODELO DE UTILIDAD O DISEÑO INDUSTRIAL

72
70
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 00052340 00000002

Folios: 3

Fecha (AMD): 2000-10-23 16:42:03

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Solicitud de Patente
Expediente No. 00 052.340

CONTESTACION: Reparos _____

Observaciones _____

Otros _____

NUEVA DOCUMENTACION APORTADA _____

☐ Para dar cumplimiento al Auto N°2437 notificado por estado el 27 de Julio del 2000, cuyo término fué prorrogado mediante escrito radicado el 06 de Septiembre, 2000.

☒

☒ PATENTE

☐ MODELO DE UTILIDAD

☐ DISEÑO INDUSTRIAL

TITULO:

FILETE PARA LLANTA CON CONTORNOS COMPUESTOS

SOLICITANTE:

**MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A. Y
SOCIETE DE TECHNOLOGIE MICHELIN**

INDICE DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN

- | | |
|---|--|
| ☒ Fotocopia autenticada del documento de poder con- | ☐ avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores. |
| ☐ ferido por SOCIETE DE TECHNOLOGIE MICHELIN, debi- | ☒ Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo |
| ☐ damente legalizado y autenticado ante Cónsul | ☐ temático. |
| ☐ Colombiano, y autenticado ante el Ministerio de | ☒ Artes finales (2 de 12 X 12 cm y 1 de 6 X 6 cm). |
| ☐ Relaciones Exteriores, junto con su correspondien- | ☐ _____ |
| ☐ te traducción oficial al español, debidamente | ☐ _____ |

APODERADO: RAMIRO CASTRO DUQUE Código 340

DOMICILIO: Cra. 7 No. 16-56 Piso 9

TEL: 2-812424

FIRMA:

NUMERO DE HOJAS 9

RADICADO POR: Nombres y Apellidos

Octubre 23, 2000
CPB/hsr.

FOLIO 73: TARJETA ARCHIVO TEMATICO
FOLIO 74: EXTRACTO PARA PUBLICACION
FOLIO 75: DISEÑO PARA 12x12

Brigard & Castro
Abogados

Apartado 3692

Cra. 7 16-56
Bogotá - Colombia S.A.

Tel. Com. 3802200
Tel./Fax: (57.1) 2827976
(57.1) 3802700

E-Mail: bricas@brigardycastro.com.co

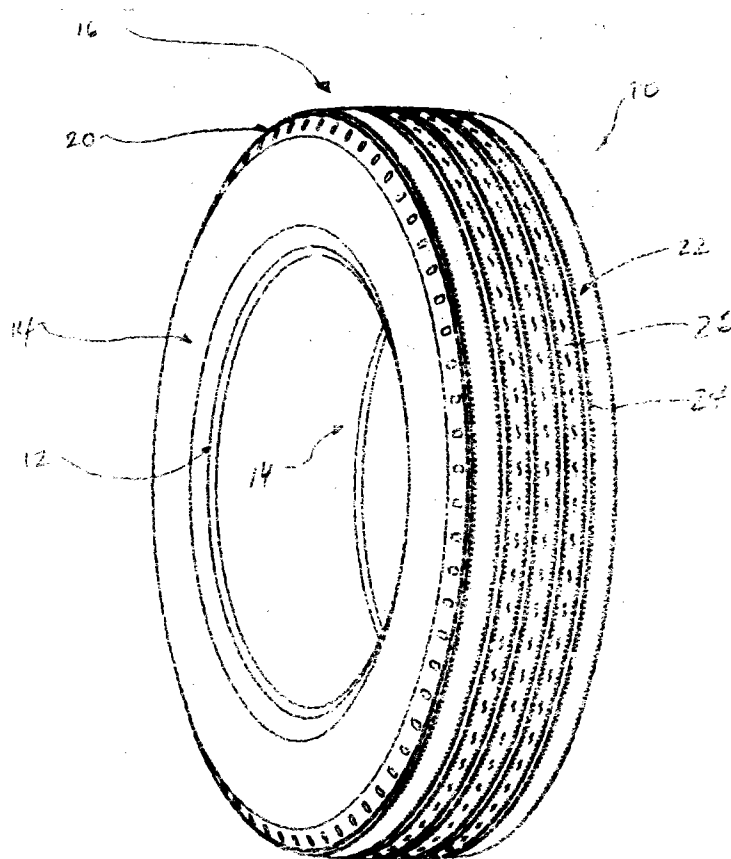


Fig. 1

04.73.10 96 04

7 1 6 7 8

3625

82777

3A

Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

PODER

Yo (nosotros)

domiciliado(s) en

Nombro(amos) a: **RAMIRO CASTRO DUQUE** y/o **HECTOR GOMEZ MEJIA**, de Santafé de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y enseññas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

Este poder comprende la facultad de ratificar, confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y la de sustituir en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: **RAMIRO CASTRO DUQUE** y/o **HECTOR GOMEZ MEJIA**, domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 16-56 Piso 9, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Otorgado y firmado en

hoy

Firma

Nombre
Cargo

POWER OF ATTORNEY

I (We) **Societe de Technologie**
NICHELIN

domiciled in
23 rue Breschet
63600 CLERMONT-FERRAND - France

Hereby appoint **RAMIRO CASTRO DUQUE** and/or **HECTOR GOMEZ MEJIA**, of Santafé de Bogotá, Colombia, my (our) true and lawfull attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name and domicile related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; penal demands, actions of indemnities for damages: claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures: and in other actions or similar proceedings.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interests, with all the other necessary legal

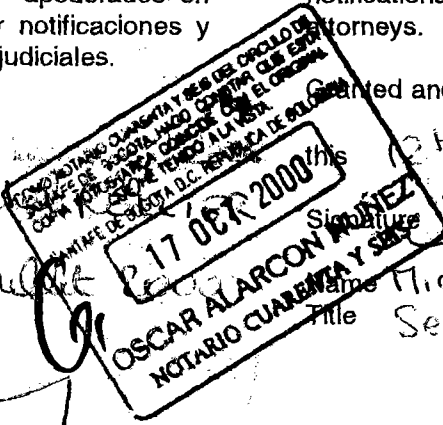
This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint **RAMIRO CASTRO DUQUE** and/or **HECTOR GOMEZ MEJIA**, domiciled in Carrera 7 No. 16-56, Piso 9, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Granted and signed in **Clermont-Ferrand**
France

day July of

2000

Michel Roulier
Secretary / Fonde de Pouvoir



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Hoy de de
personalmente compareció ante mí

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el anterior documento, debidamente juramentado declaró y dijo que él es

de

Sociedad legalmente constituida para un período de duración que aún no ha terminado; que el declarante está autorizado por dicha compañía para conferir este poder; que el sello estampado por él al pie de tal poder, en nombre y representación de la expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del de la sociedad.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

Estado de
con fecha

y que quien confiere el presente poder es su representante.

On this 12th day of July of 2000
personally appeared before me

to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument who being by me duly sworn did depose and say that he (she) is the

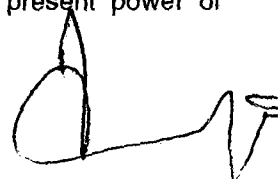
Secretary
of
Societe de Technologie RICHELIN

Which is legally constituted for a term not yet expired, that deponent is authorized by said Company to confer this Power of Attorney: that the seal affixed hereunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purpose of company.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

State of France
under date of December 2, 1997

and that he (she) who grants the present power of attorney is its Representative.



Notario Público (sello)

Public Notary (Seal)

**CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL**

**NOTARIAL CERTIFICATE
NATURAL PERSON**

Hoy de de , compareció(eron)
ante mí

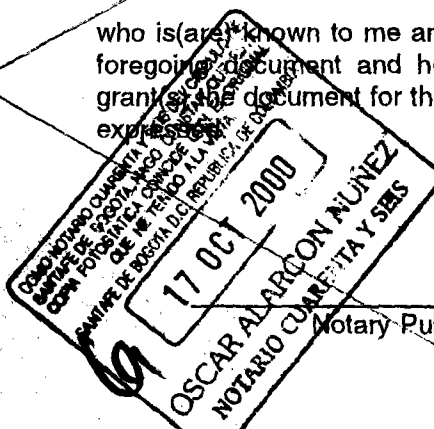
On this day of of
personally appeared before me

a quien (es) conozco y me consta que es(san) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

who is(are) known to me and who I attest executed the foregoing document and he (they) declared he (they) grant(s) the document for the uses and purposes therein expressed.

Notario Público (sello)

Notary Public (Seal)



LEGALIZACION ANTE CONSUL COLOMBIANO ES
REQUERIDA.

LEGALIZATION BEFORE COLOMBIAN CONSUL IS
REQUIRED.

Traduction d'un document établi en espagnol/anglais

Brigard & Castro
Santa Fe de Bogota - Colombie

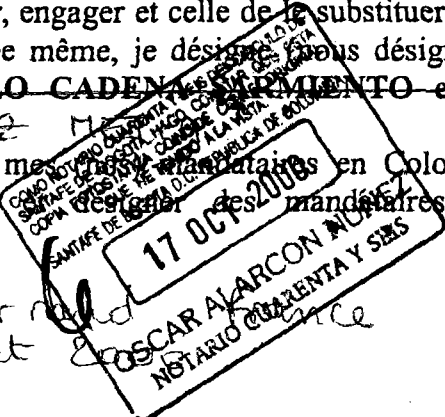
POUVOIR

Je (Nous) *Societe de Technologie NICHIEUN*
domiciliés à *23 rue Breschet-63000 Clermont-Ferrand, France*
Désignons : **RAMIRO CASTRO DUQUE et/ou JUAN PABLO CADENA SARMIENTO**
~~et/ou BEATRIZ JARAMILLO~~ **HECTOR GOMEZ MEJIA**
de Santafé de Bogota, Colombie, véritables mandataires légaux avec pouvoir spécial, étendu et suffisant, pour solliciter auprès des bureaux et autorités colombiennes administratives, judiciaires et de police, dans toute instance ou recours, l'obtention de brevets d'invention, enregistrements de marques, dessins industriels, modèles d'utilité, dépôts de noms commerciaux et enseignes, enregistrements de droits d'auteur et contrats sur ceux-ci, obtention de certificats d'obtenteur de variétés végétales, ainsi que leurs prorogations, renouvellements, avis de cession, changements de nom et/ou domicile ; élaborer, s'occuper de et enregistrer des contrats de licence et licences de toutes sortes ; intervenir comme demandeur ou comme défendeur dans toute instance et recours devant tout juge, corporation, fonctionnaire public ou autorité dans des actions judiciaires, administratives et de police telles que : oppositions à l'enregistrement de marques ; actions de caducité, annulation et nullité ; actions en revendication, actions dérivées de l'obtention ou de l'exploitation de licences ; actions de concurrence déloyale ; demandes pénales ; actions d'indemnisation de préjudices, réclamations et observations sur des demandes de brevets, dessins industriels, modèles d'utilité, dans l'exercices de mesures préventives et autres actions ou procédures similaires.

A cet effet, nous leurs donnons pouvoir pour établir des demandes, formuler des descriptifs, amendements, protestations, déclarations, oppositions, annulations, nullités, appels et réclamations ; payer des impôts, cotisations et charges prescrits par la loi ; renoncer à ou abandonner des droits accordés ou en cours de concession ; recevoir toute sorte de documents et valeurs, en donnant la décharge correspondante et, d'une façon générale, pour prendre devant ces autorités toutes les dispositions nécessaires dans le but indiqué et prendre toutes les mesures qu'ils jugent utiles pour la protection de mes (nos) intérêts, avec tous les autres pouvoirs légaux nécessaires.

Ce pouvoir comprend la faculté de ratifier ou confirmer en mon (notre) nom ce qui a été fait ainsi que la faculté de renoncer à, transiger, engager et celle de le substituer en totalité ou en partier et de révoquer les substitutions. De même, je désigne (nous désignons) **RAMIRO CASTRO DUQUE et/ou JUAN PABLO CADENA SARMIENTO et/ou BEATRIZ JARAMILLO** ~~S. HECTOR GOMEZ MEJIA~~
domiciliés Carrera 7 N° 16-56 Etage 9, mes ~~mandataires~~ **mandataires** en Colombie, avec tous pouvoirs de recevoir des notifications ~~des mandataires~~ judiciaires ou extrajudiciaires.

Accordé et signé à *Clermont-Ferrand*
ce jour *12e* jour de *20* *Juillet*
Signature *Nichel ROLLIER*
Nom
Fonction *Fondateur de l'entreprise*



Traduction d'un document établi en espagnol/anglais

CERTIFICAT NOTARIAL (SOCIETE)

Ce jour, 12 de juillet 2000 comparu en personne devant moi
Michel ROUILLER
que je connais et qui me prouve qu'il a signé le document précédent, il déclare sous serment,
qu'il est

Fondateur de pouvoir

de

Société de Technologie MICHELIN

Société légalement constituée pour une durée qui n'est pas encore arrivée à expiration, que le déclarant est autorisé par cette société à conférer ce pouvoir; que le cachet estampillé par lui au bas de ce pouvoir en nom et représentation de ladite société, est son cachet officiel; et que l'objet pour lequel est établi cet acte est compris dans le cadre de la société.

Le Notaire soussigné atteste qu'il a vu les preuves de l'existence de la société.

Etat de France
en date du 2 décembre 1997

et que celui qui accorde le présent pouvoir est son représentant.

Notaire Public (cachet)

CERTIFICAT NOTARIAL
PERSONNE PHYSIQUE

Ce jour

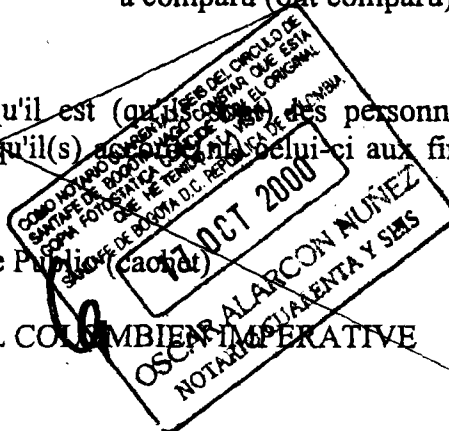
de

a comparu (ont comparu) devant moi,

que je connais et qui me prouve(nt) qu'il est (qu'elles sont) des personnes signataires du document qui précède et qui déclare(nt) qu'il(s) ne s'opposent pas à celui-ci aux fins et objets qui y sont exprimés.

Notaire Public (cachet)

LEGALISATION DEVANT LE CONSUL COLOMBIEN IMPERATIVE



75



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
PARIS, FRANCIA

No. 3625

París, Septiembre 14 de 2000

El suscrito **Cónsul General de Colombia en París**, vistos los documentos presentados por los interesados,

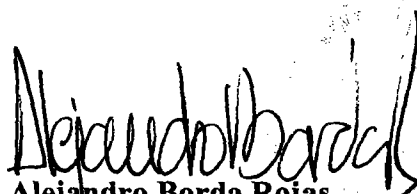
CERTIFICA:

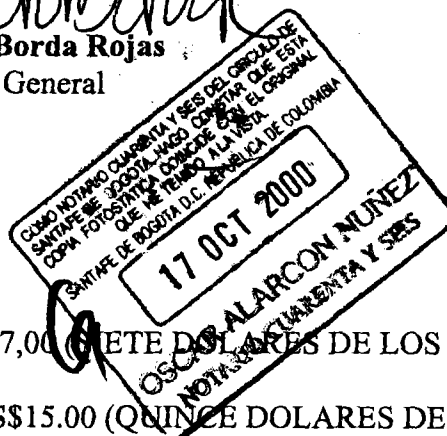
Que la señora **Jocelyne SAINT-ELIE TOLASSY**, quien constató que la autenticación de la firma del signatario del poder precedente fue efectuada de conformidad con la ley francesa, ejercía en la fecha las funciones de **Adjunto Administrativo de Cancillería de la Dirección de los Franceses en el Exterior y de los Extranjeros en Francia del Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia**, y que su firma corresponde con la registrada en este Consulado;

Que la firma **SOCIETE DE TECHNOLOGIE MICHELIN** es una sociedad constituida de acuerdo con las leyes de la República Francesa y que cumple con su objeto conforme a las mismas;

Que el señor **Michel ROLLIER**, quien en su carácter de **Apoderado** de la citada compañía confiere el poder precedente, está facultado legal y expresamente para hacerlo.

El Cónsul General no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.


Alejandro Borda Rojas
Cónsul General



Pagado Impuesto de Timbre por valor de US\$7,00 (SETE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)

Pagados Derechos Consulares por valor de US\$15.00 (QUINCE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)

Total: US\$22 (VEINTIDOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

ESTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

[Signature]
347521

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DE

2000 OCT - 2 A 10:40

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.

[Signature]

70
76

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL de las legalizaciones que se encuentran a continuación de un **PODER** otorgado por **SOCIETE DE TECHNOLOGIE MICHELIN** sociedad domiciliada en 23 rue Breschet, FR-63000 Clermont-Ferrand, FRANCE-, al doctor **RAMIRO CASTRO DUQUE y/o HECTOR GOMEZ MEJIA.**, de Santafé de Bogotá, Colombia, y firmado en Clermont – Ferrand, Francia, el 12 de Julio de 2000 por Michel ROLLIER, Secretario de la firma, y un **CERTIFICADO NOTARIAL DE SOCIEDAD** expedido el 12 de Julio del 2000 al Sr. Michel ROLLIER, Secretario de **SOCIETE DE TECHNOLOGIE MICHELIN**, quien presentó la documentación de constitución de la firma del estado de FRANCIA, fechada 2 de Diciembre de 1997 ante el Notario Público de Gerzat (Puy-de-Dôme) Me. MONTAGNON, las cuales para su identificación se sellan con el Sello del Traductor al mismo tiempo que la presente.

El texto del poder no se traduce ya que se encuentra en Español.

EN FRANCES : Sello del Ministerio de Asuntos Extranjeros con el número 071676 y fechado 13 de Septiembre de 2000.

Sello del Notario de Gerzat (Puy-de-Dôme) Me. MONTAGNON, autenticando la firma del Sr. Michel ROLLIER fechado el 12 de Julio de 2000. Sello Redondo de tinta. Sello del Ministerio de Asuntos Extranjeros firmado por Jocelyne SAINT-ELIE TOLASSY constatando que la certificación de la firma se realizó conforme a la ley Francesa. Por el Ministro y por delegación.

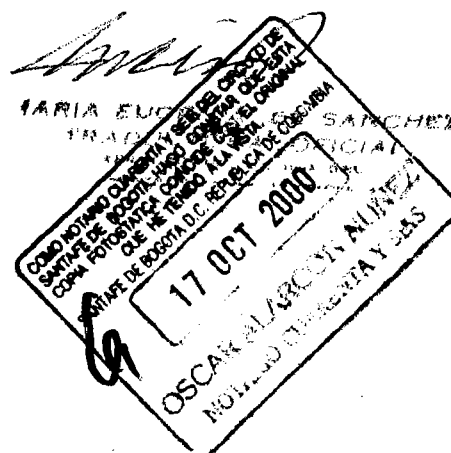
EN ESPAÑOL: Certificación del Consulado de Colombia en París, identificada con el No. 3625 y fechada 14 de Septiembre de 2000, debidamente firmada por el Cónsul General de Colombia, ALEJANDRO BORDA ROJAS, que por estar en español no se traduce.

Al respaldo de la certificación del Consulado se aprecian dos sellos de caucho en tinta azul: Uno del Ministerio de Relaciones Exteriores con el número 347521 y el segundo del Jefe de Legalizaciones fechado: 2000 OCT.2

TRADUCTORA : MARIA EUGENIA MEDINA DE SANCHEZ

FECHA: 9 DE OCTUBRE DE 20000

FIRMA Y SELLO DEL TRADUCTOR :



9

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

53158

Carreno de Porcayo

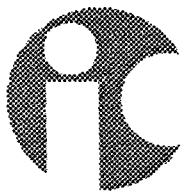
NOVA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
CON INFORMACIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 OCT 12 P 11/16b

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COPIA DE LA GUARDIA Y VISTAS DEL CIRCULO DE
SANTAFE DE BOGOTA, COMO CONTRA QUE ESTA
QUE SE TIENE A LA VISTA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA
17 OCT 2000
OSCAR ALARCON NUÑEZ
NOTARIO CUARENTA Y SEIS



2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 81

Radicación no 00-52340

Concepto Técnico no 1653

Clasificación Internacional de Patentes: B60C 11/117

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de **Patente de Invención**:

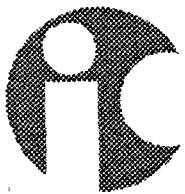
- SI [☒] NO [] Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI [☒] NO [] Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI [☒] NO [] Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI [☒] NO [] NO ES APLICABLE [] Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI [☒] NO [] Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI [] NO [] NO ES APLICABLE [☒] Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI [] NO [] NO ES APLICABLE [☒] Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI [] NO [☒] La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI [☒] NO [] NO ES APLICABLE [] La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI [☒] NO [] **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI [] NO [] ver hoja(s) anexa(s)

□ NUEVAS REIVINDICACIONES Folios 67 - 71

EXAMINADOR TÉCNICO
202051

Bogotá D. C., noviembre 12 de 2002



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

2022-12-19
416

Folio 82

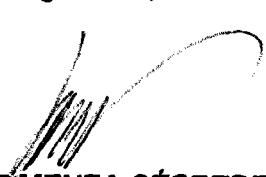
2020
Bogotá DC

Doctor(a)
RAMIRO CASTRO DUQUE
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-52340
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	2276
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, 31 de DIC. 2002


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202051